

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : die führende Militärzeitschrift der Schweiz  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 76 (2001)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Die ausserdienstliche Tätigkeit wird auch in der Armee XXI notwendig sein : Bundesrat Samuel Schmid an der Delegiertenversammlung des SUOV  
**Autor:** Schmidlin, Alfons  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-716242>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die ausserdienstliche Tätigkeit wird auch in der Armee XXI notwendig sein

*Bundesrat Samuel Schmid an der Delegiertenversammlung des SUOV*

Der Schweizerische Unteroffiziersverband SUOV hat seine diesjährige Delegiertenversammlung im Berufsschulzentrum Interlaken durchgeführt. Bei schönstem Wetter marschierten die Delegierten vom Bahnhof Interlaken-Ost zum Berufsschulzentrum, angeführt von der Musikgesellschaft Matten und den Fahnenträgern. Als höchster Gast war Bundesrat Samuel Schmid anwesend, der die Gäste und Delegierten zu einem überzeugenden und doppelten Ja für eine wirksame Sicherheitspolitik und eine gut ausgebildete Armee aufrief. Zentralpräsident Adj Uof Alfons Cadario konnte eine speditive Versammlung leiten mit vielen Ehrungen zum Abschluss.

Interlaken empfing seine Gäste mit einem strahlenden Tag, der Umzug vom Bahnhof zum Tagungszentrum mit Musik und flat-

*Wm Alfons Schmidlin, Wiezikon*

ternden Fahnen war eine Freude. Der SUOV tagte zum ersten Mal in Interlaken, wie in seiner Begrüssung der Zentralpräsident Adj Uof Alfons Cadario betonte, dies mit einem grossen Dank an den UOV Interlaken mit OK-Präsident Adj Uof Berlinger aus Belp. Der Zentralpräsident begrüsst die Ehrengäste, die Ehrenmitglieder und die Delegierten. In einer Gedenk-



*Hoher Gast: BR Samuel Schmid flankiert von Adj Uof Alfons Cadario, Zentralpräsident SUOV, und Wm Achille Donada, Vizepräsident.*

minute wurde der verstorbenen Kameraden gedacht, musikalisch fein begleitet von der Musikgesellschaft Matten.

## Für eine wirksame Sicherheitspolitik und eine gut ausgebildete Armee

Mit einem riesigen Applaus wurde Bundesrat Samuel Schmid von den Delegierten begrüsst. Er sprach zu der Abstimmung vom 10. Juni und setzte sich für ein doppeltes Ja ein. Ein Ja zu friedensfördernden Einsätzen, in denen sich die Schweizer Soldaten schützen und ihren Auftrag erfüllen können und ein Ja zu einer gut ausgebildeten Armee, die unsere Schweiz verteidigen kann. Bundesrat Samuel Schmid skizzierte das Umfeld, die

sicherheitspolitischen Risiken, den Verfassungsauftrag, weitere Rahmenbedingungen wie Neutralität, Milizsystem und Finanzen, den Auftrag der Armee und die anstehende Armee reform, bevor er auf die Abstimmung einging. Seine überzeugenden Argumente und sein grosses Engagement sowie sein enormer Einsatz vor den Abstimmungen haben das gewünschte Resultat erbracht, wie wir in der Zwischenzeit alle wissen.

## SUOV ist und bleibt ein tragendes Element der Armee



*Werbung: Adj Uof Rudolf Zurbrugg, Zentralkassier, und Adj Uof Alfons Cadario, Zentralpräsident, mit den erfolgreichen Sektionsvertretern.*

Adj Uof Alfons Cadario konnte eine ruhige und speditive Versammlung leiten. Der Zentralkassier Adj Uof Rudolf Zurbrugg präsentierte Rechnung 2000 und Budget 2002, die beide mit grossem Mehr genehmigt wurden, ebenfalls die Senkung des Mitgliederbeitrages um einen Franken. Erfreulicherweise wird im September 2001 wieder ein Schweizerischer Juniorenwettkampf durchgeführt, dies am 8. September, organisiert durch den UOV Obwalden. Am 17./18. August findet ein Führungsworkshop statt im Sand bei Bern. Auch international wird der SUOV vertreten sein an den AESOR-Wettkämpfen in Belgien, die vom 13. bis 16. September stattfinden. Im Jahr 2002 wird der AESOR-Kongress in Berlin stattfinden vom 13. bis 16. Juni mit dem Motto: der Unteroffizier in der modernen Gesellschaft. Zum Abschluss der Delegiertenversammlung konnte die Geschäftsleitung des SUOV eine ganze Anzahl Kameradinnen und Kameraden mit dem Verdienstdiplom und der Verdienstplakette auszeichnen. Ebenfalls belohnt wurden die drei fleissigsten Sektionen für die Werbung von Neumitgliedern. Es waren dies Baselland, Solothurn und Amriswil.



*Einmarsch: Die Delegierten auf dem Weg zur Versammlung.*



## Der Dank des Generalstabchefs

Zum Schluss der Tagung richtete Korpskommandant Hans-Ulrich Scherrer sich an die SUOV-Mitglieder und richtete diesen einen grossen Dank aus für die ausserdienstliche Arbeit. Er habe mit Freude von



**Dank:** KKdt Scherrer richtete anerkennende Worte an die SUOV-Delegierten.

der Zusammenarbeit der Unteroffiziersverbände in der Arbeitsgemeinschaft Uof Armee XXI erfahren. Zur Verstärkung der ausserdienstlichen Verbände sieht der Generalstabschef eine vermehrte Zusammenarbeit und eine mögliche vordienstliche Ausbildung, wie bei den Jungschützen. Er sicherte den Anwesenden die Unterstützung des VBS zu.

## Der «Hausherr» stellt seine Gemeinde vor


Der Gemeindepräsident von Interlaken, André Morgenthaler, richtete einige sympathische Worte an die Anwesenden und stellte seine Gemeinde vor: Interlaken ist

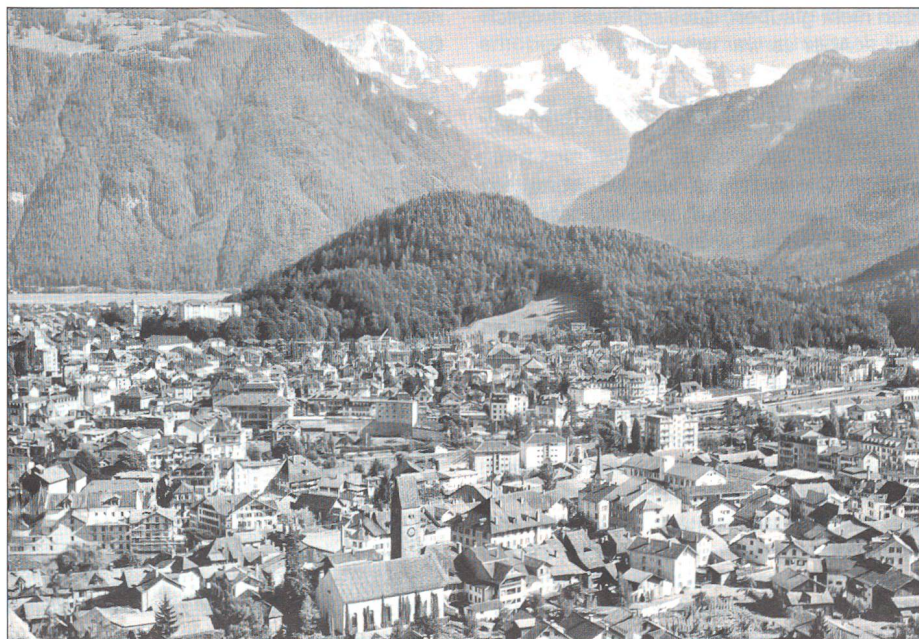
ein weltbekannter Sommer- und Winterkurort und die Metropole des Berner Oberlandes. Hinter dem Namen Interlaken verbirgt sich der lateinische Ausdruck «inter lacus», was nichts anderes als «zwischen den Seen» bedeutet. Äusserlich erweckt Interlaken den Eindruck einer Stadt, doch es setzt sich aus den drei Dörfern und selbstständigen politischen Gemeinden Interlaken, Matten und Unterseen zusammen.

Kernstück von Interlaken ist der 700 Meter lange Höhweg, wo sich auch die weltbekannte Höhematte befindet, eine 14 Hektare grosse Grünfläche, die eine unvergessliche Fernsicht auf die gewaltige Nordwand der Jungfrau bietet. Grosse Hotels, Geschäfte, Läden, gemütliche Cafés und Restaurants säumen den Höhweg, und in Fortsetzung dieses Boulevards liegen die Bahnhöfe Interlaken Ost und Interlaken West mit ihren Schiffsstationen am Briener- und Thunersee. Interlaken selbst ist eine Reise wert und gleichzeitig auch Ausgangspunkt für viele Ausflüge ins gesamte Berner Oberland.

Ursprung von Interlaken war das Kloster, das um 1130 erbaut wurde, der Name Interlacus wurde erstmals im Jahre 1133 erwähnt. Die Klöster waren im Mittelalter auch Gaststätten für Pilger und Reisende. Im 18. Jahrhundert entwickelte sich Interlaken zum eigentlichen Fremdenkurort und wurde bald weltberühmt.

## Schluss und Dank

Der Zentralpräsident konnte die Versammlung mit dem herzlichen Dank an die Organisatoren schliessen. Im Freien wurde der Apéro genossen und die Kameradschaft gepflegt, dies auch beim anschliessenden feinen Mittagessen mit musikalischer Unterhaltung. 



**Der Tagungsort:** Interlaken mit Blick zur Jungfrau.

## Militärgeschichte kurz gefasst



### Fliegerass und Titelheld

Während des Zweiten Weltkrieges dienten weit über tausend Auslandschweizer in den deutschen Streitkräften. In der Regel handelte es sich um Auswanderer der zweiten oder sogar der dritten Generation, oft auch um Doppelbürger. Ältere Soldaten hatten schon dem kaiserlichen Heer angehört (vgl. V. Oertle, Schweizer Freiwillige an deutscher Seite 1939 – 1945, Thesis Verlag, 8847 Egg SZ).

Der prominenteste Auslandschweizer Kriegsteilnehmer, bzw. Deutsche schweizerischer Abstammung, war Hauptmann Franz von Werra, ein Fliegerass der ersten Stunde. Weltweite Publizität verschufen ihm weniger seine 21 Luftsiege als vielmehr seine spektakuläre Flucht aus der Kriegsgefangenschaft. Werra, geboren am 14. Juli 1914 in Leuk, entstammte einem alten Wallisergeschlecht. Seine verarmten Eltern hatten ihn einst als Kleinkind zur Adoption nach Deutschland gegeben. Seit Kriegsbeginn im Einsatz, wurde Werra am 5. September 1940 während der Luftschlacht um England zur Notlandung gezwungen und gefangen genommen. Nach zwei Fluchtversuchen erfolgte die Verlegung nach Kanada, von wo sich Werra in die damals noch neutralen USA durchschlug. Via Mittel- und Südamerika gelangte er im April 1941 nach Deutschland zurück.

Werra führte zuletzt die 1. Staffel des Jagdgeschwaders 53. Das Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes war ihm am 14. Dezember 1940 als Oberleutnant und Adjutant im Jagdgeschwader 3 verliehen, aber erst nachträglich von Hitler persönlich überreicht worden. In den Niederlanden im Küstenschutz im Einsatz, stürzte Franz von Werra am 25. Oktober 1941 infolge Motorschadens mit einer Focke Wulf 190 vor Katwijk ab und versank in der Nordsee. Auf dem Leuker Friedhof erinnert eine Gedenktafel an den berühmten schweizerisch-deutschen Doppelbürger.

Werras Odyssee wurde in den 1950er-Jahren verfilmt. Der Streifen trägt den Titel «Er kam durch», und Hardy Krüger spielte die Hauptrolle. Mit Franz von Werra verbindet sich aber auch eine ungewöhnliche Familiengeschichte. Sie erschien unlängst im Eichborn-Verlag Frankfurt a. M. (W. Meichtry, Du und ich – ewig eins).

Vincenz Oertle, Esslingen